Telerau Safonol ar gyfer Grantiau Cyfnod Datblygu - £250,000 i £10miliwn

See all updates

Diffiniadau

'rydym', 'ni', 'ein' – Ymddiriedolwyr Cronfa Goffa'r Dreftadaeth Genedlaethol (sy'n gweinyddu Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol).

'chi', 'eich' – y sefydliad(au) y dyfarnwyd y Grant iddo (iddynt) fel y nodwyd yn y Llythyr Hysbysu Grant ac unrhyw sefydliad sy'n cytuno i fod yn derbynwyr Grant ar y cyd ac i gydymffurfio â'r Contract Grant.

Amodau grant ychwanegol - unrhyw amodau Grant ychwanegol a nodir yn eich Llythyr Hysbysiad Grant.

Cais – eich Ffurflen Gais wedi'i llenwi ac unrhyw ddogfennau neu wybodaeth y byddwch yn eu hanfon atom i ategu'ch Cais am Grant Cyfnod Cyflawni.

Dibenion Cymeradwy – mae'r Dibenion Cymeradwy yn crynhoi'r Prosiect a ddisgrifir yn eich Cais.

Defnydd Cymeradwy - sut y dywedasoch y byddech yn defnyddio'r Eiddo yn eich Cais (gan ganiatáu ar gyfer unrhyw newidiadau y gallem fod wedi cytuno hyd at ryddhau unrhyw un o'r Grant).

Adroddiad Cwblhau - y ffurflen y mae'n rhaid i chi ei chyflwyno gyda'ch Cais am daliad olaf unwaith y bydd y Prosiect wedi'i gwblhau a dim hwyrach na 3 mis o gwblhau'r Prosiect.

Adolygiad o'r Cyfnod Datblygu – adolygiad ffurfiol o gynnydd y Cyfnod Datblygu.

Cyfnod Cyflawni – gweithredu cyfnod cyfalaf a/neu weithgaredd y Prosiect.

Cais am Gyfnod Cyflawni – eich cais am gyllid grant ar gyfer Cam Cyflawni'r Prosiect.

Allbynnau Digidol – yr holl ddeunydd gyda chynnwys treftadaeth wedi'u creu neu eu copïo i fformat digidol gan neu ar eich cyfer chi mewn cysylltiad â'r Prosiect.

Adroddiad Gwerthuso – yr adroddiad y mae'n rhaid i chi ei anfon atom cyn i ni dalu'r 10% olaf o'r Grant yn adrodd hanes y Prosiect, ei gyflawniadau a'i wersi a ddysgwyd.

Grant – y swm a nodir yn y Llythyr Hysbysu Grant ar gyfer y Cyfnod Datblygu.

Contract Grant – sy'n cynnwys y

- Llythyr Hysbysu Grant,
- Telerau Grant Safonol,
- unrhyw amodau grant ychwanegol,
- Ffurflen Caniatâd i Ddechrau wedi'i llofnodi

Dyddiad y Daw'r Grant i Ben – y dyddiad erbyn pryd y mae'n rhaid i chi gwblhau'r Dibenion Cymeradwy fel y nodir yn y Llythyr Hysbysu Am Grant.

Llythyr Hysbysu Grant – ein llythyr yn cadarnhau ein Grant i chi ar gyfer y Cyfnod Datblygu.

Canllawiau eraill – yr holl ganllawiau eraill sy'n berthnasol i'r Prosiect ar ein gwefan gan gynnwys:

- Cynllun Gweithgaredd neu Cynllun Gweithredu Ardal
- Canllawiau Cynllun Cadwraeth
- Canllawiau Gwerthuso
- Canllawiau Arferion Da
- Canllawiau Cynllun Rheoli a Chynnal a Chadw
- Canllawiau Caffael
- Deall eich Treftadaeth
- Canllawiau Gwerthuso Hyfywedd a Datblygu

Canlyniadau – rydym yn disgrifio'r gwahaniaeth yr ydym am ei wneud gyda'n cyllid drwy gyfres o naw Canlyniad. Canlyniadau yw newidiadau, effeithiau neu fudd-daliadau sy'n digwydd o ganlyniad uniongyrchol i'r Prosiect. Bydd yr holl brosiectau rydym yn eu hariannu yn cyflawni un neu fwy o'r Canlyniadau hyn.

Ffurflen Caniatâd i Ddechrau – y ffurflen a gyflwynwch i ni yn gofyn am ganiatâd i ddechrau'r Prosiect.

Caniatâd i Ddechrau – ein cadarnhad ysgrifenedig y gallech ddechrau'r Prosiect.

Canllawiau ar Geisiadau am Raglen – y ddogfen sy'n nodi cwmpas y rhaglen a sut i wneud cais.

Prosiect – y dibenion rydym wedi'u cymeradwyo fel y nodir yn y Cais (gan ystyried unrhyw newidiadau rydym ni a chi wedi cytuno'n ysgrifenedig hyd at ddyddiad ein penderfyniad i ddyfarnu'r Grant i chi ac unrhyw newidiadau y dywedwn wrthych amdanynt yn y Llythyr Hysbysu Grant). Disgrifir y dibenion hyn weithiau fel Dibenion Cymeradwy ac maent yn cynnwys eich bod yn cael a defnyddio cyllid partneriaeth fel y nodir yn y Cais a sut y dywedasoch y byddech yn defnyddio'r Eiddo (os o gwbl).

Dyddiad Cwblhau'r Prosiect – dyddiad y llythyr a anfonwn atoch yn rhoi gwybod i chi bod y Prosiect wedi'i gofnodi fel un cyflawn.

Eiddo – unrhyw eiddo rydych chi'n ei brynu, ei greu, ei dderbyn neu ei adfer, neu eiddo a ariennir fel arall gan y Grant gan gynnwys Allbynnau Digidol, hawliau eiddo deallusol ac unrhyw ddogfennau rydych chi'n eu cynhyrchu neu eu harchebu fel rhan o'r Prosiect.

Derbyn Grant – y canllawiau a gyhoeddir gennym i esbonio sut y byddwn yn talu'r Grant, yn monitro'r Prosiect ac yn cytuno ar newidiadau i'r Grant.

Telerau Grant Safonol – y telerau safonol a nodir yma.

Tymor y Contract Grant – mae'n golygu hyd y Contract Grant a nodir yn y Llythyr Hysbysu Grant.

Cyflawni'r Dibenion Cymeradwy

1. Mae’n rhaid i chi ddefnyddio'r Grant at y Dibenion Cymeradwy yn unig, oni bai eich bod yn cael ein cymeradwyo ymlaen llawn

2. Ni ddylech ddechrau gweithio i gyflawni'r Dibenion Cymeradwy cyn cael Caniatâd i Ddechrau

3. Mae'n rhaid i chi gyflawni'r Dibenion Cymeradwy a dod â’r Grant i ben erbyn Dyddiad y Daw’r Grant i Ben.

4. Mae’n rhaid i chi ddefnyddio cynnyrch y Cyfnod Datblygu yn unig ar gyfer y Defnydd Cymeradwy yn ystod Tymor y Contract Grant.

5. Yn ogystal â'r Telerau Grant Safonol hyn, mae’n rhaid i chi ddilyn yr Amodau Grant Ychwanegol (os oes rhai) a nodir yn y Llythyr Hysbysu Grant, mynd i'r afael ag unrhyw faterion a nodwyd gennym wrth fonitro, a bodloni'r gofynion a nodir yng Ngyhoeddiadau Ymgeisio'r Rhaglen, Derbyn Grant, y canllawiau sydd gennym ynghylch cydnabod eich grant ar ein gwefan, ac unrhyw ganllawiau eraill a gyhoeddir ar ein gwefan sy'n berthnasol i'r Prosiect.

6. Mae'n rhaid i chi gyflawni'r Dibenion Cymeradwy yn unol ag arfer gorau cyfredol yn eich maes treftadaeth ac i safon sy'n briodol i brosiect sy'n bwysig i'r dreftadaeth genedlaethol. Mae'n rhaid i chi ddilyn yr holl ddeddfwriaeth a rheoliadau sy'n berthnasol.

7. Rydych yn cydnabod bod y Grant yn dod o gronfeydd cyhoeddus ac ni fyddwch yn defnyddio'r Grant mewn ffordd sy'n gyfystyr â Chymorth Gwladwriaethol na ellir ei gymeradwyo. Os ystyrir ei fod yn Gymorth Gwladwriaethol na ellir ei gymeradwyo, yna byddwch yn ad-dalu'r Grant cyfan ar unwaith.

Monitro'r prosiect

8. Mae’n rhaid i chi roi unrhyw adroddiadau cynnydd, gwybodaeth ariannol neu wybodaeth a chofnodion eraill y gallai fod eu hangen arnom o bryd i'w gilydd ar y Grant, yr Eiddo (os oes un), y Dibenion Cymeradwy (a'u cyflawni) a'r Defnydd Cymeradwy.

9. Mae'n rhaid i chi ganiatáu i ni (neu unrhyw un yr ydym yn ei awdurdodi) gael unrhyw fynediad y gallai fod ei angen arnom i:

- archwilio'r Eiddo ac unrhyw waith iddo;
- monitro ymddygiad a chynnydd y Dibenion Cymeradwy; a
- monitro'r Defnydd Cymeradwy.

Yn yr achosion hyn byddwn yn rhoi rhybudd i chi. Byddwch yn adrodd ar gynnydd y Prosiect ar adegau y cytunwyd arnynt gyda ni.

10. Efallai y byddwn yn gofyn i chi ddarparu prawf eich bod wedi cymryd camau i leihau'r risg o dwyll. Efallai y byddwn yn gofyn i chi adael i ni archwilio eich prosesau a'ch gweithdrefnau cyfrifyddu i wirio effeithiolrwydd mesurau gwrth-dwyll.

11. Byddwn yn monitro cynnydd y Prosiect a byddwn yn cynnal gwiriadau yn ystod, ar ac ar ôl diwedd y Prosiect i gadarnhau ei fod yn cyflawni'r canlyniadau a ddisgwylir. Os byddwn ni (neu unrhyw un yr ydym yn ei awdurdodi) yn gwneud unrhyw argymhellion ar y materion a nodir ym mharagraff 11, mae’n rhaid i chi ystyried yr argymhellion hynny wrth fodloni eich rhwymedigaethau i ni.

12. Mae’n rhaid i chi gymryd camau priodol i fonitro eich llwyddiant eich hun wrth gyflawni'r Dibenion Cymeradwy ac wrth ddefnyddio cynnyrch y Cyfnod Datblygu ar gyfer y Defnydd Cymeradwy. Wrth gwblhau'r Prosiect, mae’n rhaid ichi gyflwyno'ch Adroddiad Gwerthuso cyn y byddwn yn rhyddhau'r taliad Grant terfynol.

13. Mae’n rhaid i chi roi cyfeiriad gwe neu gyfeiriadau (URL/au) y wefan neu'r safleoedd a fydd yn cynnal eich Allbynnau Digidol am y cyfnod penodol, a diweddaru'r rhain os caiff deunyddiau eu hadleoli. Ar gyfer prosiectau lle mae deunyddiau wedi'u lleoli ar draws ystod o safleoedd, mae angen URL tudalen mynegai ar-lein.

Caffael

14. Cyn i chi ddechrau unrhyw gam o'r gwaith sydd ei angen i gyflawni'r Dibenion Cymeradwy, mae’n rhaid i chi sefydlu'r holl gontractau angenrheidiol gyda chontractwyr a chynghorwyr proffesiynol sydd â chymwysterau priodol i'ch galluogi i orffen y cam hwnnw o'r gwaith. Mae’n rhaid i gontractau adeiladu gynnwys cymal sy'n eich galluogi i gadw rhan o ffioedd y contractwyr ar ôl cwblhau'r gwaith yn ymarferol. Os ydych am i unrhyw gontractau fod ar delerau gwahanol, mae’n rhaid i chi gael ein cymeradwyaeth ymlaen llaw.

15. Os yw'r Dibenion Cymeradwy yn ymwneud â phrynu nwyddau neu wasanaethau neu wneud gwaith, mae’n rhaid i chi gynnal ymarfer tendro yn unol â'r gofynion a nodir yn y Canllawiau Derbyn Grant a Chaffael sydd ar gael ar ein gwefan.

Eiddo

16. Mae’n rhaid i chi gadw unrhyw wrthrychau neu osodiadau sy'n rhan o'r Eiddo mewn amgylchedd sy'n ddiogel ac yn briodol.

17. Mae’n rhaid i chi ddweud wrthym, yn ysgrifenedig, o fewn pum diwrnod gwaith am unrhyw golled neu ddifrod sylweddol i'r Eiddo.

18. Mae’n rhaid i chi drefnu i'r cyhoedd gael mynediad priodol i'r Eiddo. Mae’n rhaid i chi sicrhau na wrthodir mynediad afresymol i unrhyw berson i'r Eiddo.

Hyrwyddo a Chyhoeddusrwydd

19. Efallai y byddwn yn gwneud diben a swm y Grant yn gyhoeddus ym mha ffordd bynnag y credwn sy'n addas.

20. Unwaith y byddwn wedi cyhoeddi'r Grant, rhaid i chi gydnabod y Grant yn gyhoeddus yn unol â'r gofynion a nodir yn y canllawiau ar ein gwefan. Mae'n rhaid i chi fodloni unrhyw ofynion cydnabod neu gyhoeddusrwydd eraill y gallwn ddweud wrthych amdanynt o bryd i'w gilydd. Cyn i ni wneud unrhyw gyhoeddiad cyhoeddus am y Grant, rhaid i chi beidio â chyhoeddi unrhyw ddatganiad cyhoeddus, datganiad i'r wasg na chyhoeddusrwydd arall mewn perthynas â'r Grant neu sy'n cyfeirio atom ni, ac eithrio ar ffurf yr ydym wedi'i chymeradwyo ymlaen llaw.

21. Mae'n rhaid i chi hefyd ddarparu delweddau digidol cydraniad uchel i ni o'r Prosiect. Rydych chi'n rhoi'r hawl i ni ddefnyddio'r rhai rydych chi'n eu rhoi i ni ar unrhyw adeg, gan gynnwys eu rhoi mewn fformat digidol a'u newid. Mae'n rhaid i chi gael yr holl ganiatadau sydd eu hangen arnoch chi a ni i'w defnyddio cyn i chi eu defnyddio neu eu hanfon atom. Mae'n rhaid i chi hefyd gymhwyso'r Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) Trwydded

Agored i'r delweddau.

Allbynnau Digidol

22. Rydych yn cytuno i:

- rhoi trwydded anghyfyngedig, heb freindal i ni i ddefnyddio, copïo, cadw a rhannu'r Allbynnau Digidol fel y gwelwn yn dda ac i roi is-drwyddedau o'r un math ar gyfer Tymor y Contract Grant;
- cymhwyso Trwydded Agored Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) neu gyfwerth, i'r holl Allbynnau Digidol a ariennir gan Grant, ac eithrio cod a metadata, a heb gynnwys asedau parth cyhoeddus neu atgynyrchiadau digidol nad ydynt yn wreiddiol o asedau parth cyhoeddus (gweler isod).
- nodi a chymhwyso Creative Commons 0 1.0 Universal (CC0 1.0) Cysegriad Parth Cyhoeddus, neu gyfwerth

i) cod a metadata a grëwyd yn ystod y Prosiect; ac

ii) Asedau parth cyhoeddus neu atgynyrchiadau digidol nad ydynt yn wreiddiol o asedau parth cyhoeddus

- sicrhau a chynnal mewn grym yr holl awdurdodiadau o unrhyw fath sy'n ofynnol i chi gymhwyso'r Drwydded Agored neu'r Cysegriad Parth Cyhoeddus perthnasol (CC GAN 4.0 neu CC0 1.0).
- contractio i'r perwyl bod unrhyw greadigaeth gennych chi neu ar eich rhan o ddeunydd sy'n ffurfio Allbynnau Digidol yn cael ei wneud ar delerau bod naill ai'r hawlfraint yn y deunydd digidol yn cael ei aseinio i chi neu fod perchennog yr hawlfraint yn cytuno y gellir rhannu deunydd o dan CC BY 4.0 **Trwydded Agored** neu gyfwerth;
- sicrhau bod yr Allbynnau Digidol yn cael eu diweddaru, yn gweithredu yn ôl y bwriad ac nad ydyn nhw'n dod yn ddarfodedig cyn ugeinfed pen-blwydd Dyddiad Cwblhau'r Prosiect.
- cydymffurfio â'r Telerau Grant Safonol hyn mewn perthynas â'r ffeiliau digidol sy'n ffurfio'r Allbynnau Digidol am y cyfnod y cytunwyd arno yn y Llythyr Hysbysiad Grant. Er mwyn osgoi unrhyw amheuaeth, mae hyn yn cynnwys sicrhau mynediad ar-lein am ddim a dilyffethair i'r Allbynnau Digidol. Mae'n rhaid i chi beidio â rhyddhau Allbynnau Digidol eich Prosiect ar delerau eraill heb ein caniatâd ysgrifenedig ymlaen llaw.

Talu ac Ad-dalu'r Grant

23. Byddwn, hyd at y Dyddiad y daw'r Grant i Ben, yn talu'r Grant i chi neu unrhyw randaliad ohono yn unol â'r Telerau Grant Safonol hyn a'r gweithdrefnau a esbonnir wrth Dderbyn Grant cyn belled â:

- fod y Loteri Genedlaethol yn parhau i weithredu o dan y Loteri Genedlaethol ac ati. Deddf 1993 (fel y'i diwygiwyd o bryd i'w gilydd), ac mae digon o arian ar gael i ni o dan y Ddeddf; a
- rydym yn fodlon eich bod yn cyflawni (ac y byddwch yn parhau i gyflawni) neu wedi cyflawni'r Dibenion Cymeradwy yn unol â'r Telerau Grant Safonol hyn a'ch bod yn gwario'r Grant yn gymesur ag unrhyw gronfeydd eraill a gewch o ffynonellau eraill at y Dibenion Cymeradwy.

24. Rydych yn cydnabod mai'r Grant yw cyfanswm yr arian y byddwn yn ei ddarparu ac na fydd yn cael ei gynyddu o ganlyniad i orwario neu am unrhyw reswm arall.

25. Mae'n rhaid i chi ad-dalu i ni ar unwaith unrhyw Grant yr ydym wedi'i dalu i chi (a byddwn yn rhoi'r gorau i unrhyw randaliadau o'r Grant yn ydyfodol) os:

- nad ydych yn gweithredu mwyach, neu os cewch eich datgan yn fethdalwr neu'n cael eich rhoi mewn gweinyddiaeth, derbynnydd neu ddiddymiad;
- os ydych, yn ein barn ni, wedi rhoi gwybodaeth dwyllodrus, anghywir neu gamarweiniol i ni;
- yr ydych wedi gweithredu'n esgeulus mewn unrhyw fater arwyddocaol neu'n dwyllodrus mewn cysylltiad â'r Dibenion Cymeradwy neu'r Defnydd Cymeradwy;
- unrhyw awdurdod cymwys yn cyfarwyddo ad-dalu'r Grant;
- mae newid sylweddol yn eich statws;
- eich bod yn cadw gwybodaeth sy'n berthnasol i gynnwys eich Cais yn fwriadol;
- os ydych yn gwneud neu'n methu â gwneud unrhyw beth sy'n dwyn anfri arnom ni neu'r Loteri Genedlaethol, neu a ystyriwn am unrhyw reswm yn rhoi arian cyhoeddus mewn perygl, neu rydym yn terfynu neu'n atal unrhyw grant arall yr ydym wedi'i roi i chi;
- os byddwch yn methu â gwneud cynnydd da gyda'r Prosiect neu'n annhebygol yn ein barn ni i gwblhau'r Prosiect neu gyflawni'r Canlyniadau y cytunwyd arnynt gyda ni;
- os byddwch yn methu Adolygiad y Cyfnod Datblygu; neu
- os byddwch yn methu â chadw at unrhyw un o'r Telerau Grant Safonol hyn.

26. Os byddwch yn cyflawni'r Dibenion Cymeradwy heb wario swm llawn y Grant, mae'n rhaid i chi ad-dalu'r rhan o'r Grant nad ydych wedi'i wario. Byddwn yn eich trin fel gwariant y Grant yn gymesur â chronfeydd eraill yr oeddech i fod i'w derbyn o ffynonellau eraill at y Dibenion Cymeradwy.

27. Os byddwch yn derbyn arian mewn rhyw ffordd o ganlyniad i beidio â dilyn y Telerau Grant Safonol hyn, efallai y bydd yn rhaid i chi dalu cyfran o'r enillion net i ni ar unwaith os yw'r gyfran honno'n fwy na'r swm y byddai gennym hawl iddo fel arall o dan baragraff 27.

Telerau cyffredinol

28. Ni chewch, ac ni ddylech hawlio, drosglwyddo'r Grant nac unrhyw hawliau o dan y Telerau Grant Safonol hyn.

29. Mae'n rhaid i chi gymryd pob cam a llofnodi a dyddio unrhyw ddogfennau a allai fod yn angenrheidiol i gyflawni eich rhwymedigaethau o dan y Telerau Grant Safonol hyn a rhoi'r hawliau a roddir i ni oddi tanynt.

30. Os oes mwy nag un ohonoch, bydd unrhyw atebolrwydd o dan y Telerau Grant Safonol hyn yn berthnasol i chi i gyd gyda'ch gilydd ac ar wahân.

31. Efallai y byddwn yn dibynnu ar unrhyw un o'n hawliau o dan y Telerau Grant Safonol hyn ar unrhyw adeg, hyd yn oed os nad ydym bob amser yn dewis gwneud hynny ar unwaith. Os penderfynwn beidio â dibynnu ar un hawl, efallai y byddwn yn dal i ddibynnu ar unrhyw un o'n hawliau eraill o dan y Telerau Grant Safonol hyn.

32. Os oes angen ein cymeradwyaeth arnoch ar gyfer unrhyw beth, mae'n rhaid i chi ysgrifennu atom i ofyn amdano. Gallwch ond ddibynnu ar unrhyw gymeradwyaeth sydd ei hangen o dan y Telerau Grant Safonol hyn os byddwn ni (neu unrhyw un yr ydym yn ei awdurdodi) yn ei roi i chi'n ysgrifenedig.

33. Bydd unrhyw hysbysiad, cais neu ddogfen arall yr ydym ni neu chi'n ei hanfon at ein gilydd o dan y Telerau Grant Safonol hyn yn ysgrifenedig a bernir eu bod wedi'u rhoi os cânt eu cyflwyno'n bersonol â llaw neu drwy'r post (gyda stamp dosbarth cyntaf wedi'i dalu ymlaen llaw) i'r cyfeiriad ar gyfer gwasanaethu'r parti perthnasol. Os caiff ei gyflwyno â llaw, ystyrir bod yr holl gyfathrebiadau o'r fath wedi'u rhoi pan gânt eu derbyn (ac eithrio os cânt eu derbyn ar

ddiwrnod nad ydynt yn gweithio neu ar ôl 5pm ar unrhyw ddiwrnod gwaith, ystyrir eu bod yn cael eu derbyn ar y diwrnod gwaith nesaf) ac os cânt eu postio, ystyrir bod yr holl gyfathrebiadau o'r fath wedi'u rhoi a'u derbyn ar yr ail ddiwrnod gwaith ar ôl postio o'r fath. Neu, drwy e-bost i un neu fwy o gyfeiriadau e-bost fel yr hysbyswyd ymlaen llaw gan y parti perthnasol i'r parti arall.

34. Mae unrhyw ddogfennau y mae angen i chi eu hanfon atom o dan y Telerau Grant Safonol hyn at ein dibenion ein hunain yn unig. Os ydym yn cymeradwyo neu'n derbyn unrhyw ddogfennau, nid yw hyn yn golygu ein bod wedi eu cymeradwyo neu eu derbyn at unrhyw ddiben arall.

35. Bydd Tymor y Contract Grant yn para am y cyfnod a nodir yn y Llythyr Hysbysu Grant.

36. Ni all unrhyw un heblaw chi na ni orfodi'r Telerau Grant Safonol hyn.